#### アフリカの貧困と飢餓の現状~私たちの生活との関わり

#### 冨田沓子

#### 世界の飢餓と、新たな課題に直面するアフリカ

世界の飢餓人口は、9億2500万人。2007~8年に起こった食料価格高騰の影響を受け2009年には10億人を超えてしまった飢餓人口は、その反動から2010年には減少傾向となった。しかし、いまだに世界の6人に1人が空腹のまま眠りについており、2010年末に発表された穀物生産の減少やそれに伴う価格の高騰で、改善の兆しどころか、状況が再度悪化する恐れも大きく残る。2015年までを達成期限とするミレニアム開発目標(MDGs)の目標1である「飢餓人口の割合の半減」も危ぶまれている。

特に、サハラ以南アフリカでは、その人口に対する飢餓人口の割合が世界で最も高く、3人に1人が飢えに苦しんでいる。世界が直面する新たな課題も、アフリカの食料事情に影を落とす。アフリカ域内の約80%が農業から生計を立て、そのほとんどは雨に頼った農業を行っているが、世界的な気候変動により、気候の予測が難しくなったことで、従来の農業が困難になっている。その原因となっている温室効果ガスのアフリカ地域内からの排出量は、世界全体の2%と限られており、アフリカの農業に与える先進国の責任も問われなくてはいけない。また、2007~8年に起こった急激な食料価格の高騰不安定な穀物価格や、生産量の減少を懸念し、海外の農地を取得する動きが世界的に起きている。特にアフリカでは食料確保のみならず、バイオ燃料や、食肉消費の増大で必要とされる飼料用の穀物生産のための大規模農地確保が進んでいる。法整備やその施行が遅れる中、多くのアフリカ諸国が搾取的な土地・資源争奪の舞台となることが懸念されている。

#### 私たちの食卓から世界の食料問題を考える

今度は日本に住む私たちが直面する課題から世界の食料問題とのつながりを考えてみよう。日本の食料自給率は2009年時点40%で、私たち日本人は消費する食料の半分以上を輸入に頼っていることになる。食料を輸入するということは、生産を担う国の水や土地などの自然資源も一緒に輸入していることになる。例えば、日本人が消費する1日の食料に使われている穀物を育てるのに使う水の量は2000リットルと言われ、1日に飲料用に消費する量の1000倍にもなる。このように、他国の資源に頼って私たちの食卓は成り立っている。同時に、遠くから食料を輸入すればするほど、その輸送にかかる燃料は増え、環境への負荷も増大する。日本が食料を輸入する際に排出されるCO2は年間約1690万トンと言われ、これは日本全体の排出量の約1%に当たる。

先進国の中でも、日本の食料自給率は最低レベルにある。一方で食料廃棄量は世界でも高い水準にある。年間約1900万トンの食料が廃棄され、これは日本が国内で年間に生産している穀物約1000万トンの倍近くになる。他国の資源に頼り多くの食料を輸入しながらも、それを無駄にしてしまっている日本人の食のあり方は、とうてい持続的であるとは言えない。大量輸入、大量消費、大量廃棄。これも、日本に食料を購入する財力があるから成り立っているものの、払われる代償は大きい。世界の食料事情を考えるとき、地球環境、限りある自然資源、限りある食料の分配に、私たちが与える影響を切り離して考えることはできないのだ。

食料事情が不安定化する中、世界規模で消費者と生産者の公正な関係創りが求められている。国連世界安全保障委員会も、各国政府と同じプラットフォームの上で市民社会や企業も対等なパートナーと位置付け、これからの世界の食の未来と、飢餓の解決に向けて動き出している。私たちも日々の食生活の中で、世界の生産者とのつながりを考え、行動していかなくてはならない。

#### Report: "Present Situation of Poverty and Hunger in Africa: Linkage with our Life in Japan"

Toko TOMITA

#### An Africa that is confronted with the world's hunger and new issues

The world's hunger population, which once exceeded one billion in 2009 due to the impact of the high food prices that occurred in 2007 and 2008, showed a decline in 2010 due to the rebound. However, around the world one in six still goes to bed hungry and instead of any sign of improvement, a significant fear of the worsening of the situation remains because of the reduction of cereal production and the associated steep rise of prices. "Reduction of the rate of the hunger population to one half," which is one of the millennium development goals to be achieved by 2015, is unlikely to be successful.

In particular, sub-Saharan Africa has the highest proportion of the hunger population to the entire population and one in three is now suffering from hunger. The new issue that the world is currently facing is casting a shadow on the food situation in Africa. About 80% of the African people earn their living from agriculture and most of the region relies on rainfall for the farming. The conventional farming methods are proving untenable due to the difficulty in weather forecasting caused by the global climate change. The emission of greenhouse gases, which is the cause of the climate change, in the African region amounts to only 2% of the world's emission. It is the responsibility of the developed countries that impact the agriculture in Africa to address this issue. The movement to obtain offshore farmlands is occurring worldwide based on the rapid rise of food price that occurred in 2007 and 2008, and there is a real fear of unstable cereal prices, and a decrease in the production amount. In particular, in Africa, large tracts of farm lands for the production of cereals as feed are being acquired for the production of bio-fuels and are also required due to the worldwide increase in meat consumption. While the development of a legal system and its implementation are lagging behind, it is feared that many African countries will become a stage for the exploited acquisition of land and resources.

#### Examining the world's food problem based on our food tables

Let's examine the link between the issues that we, living in Japan, are facing and the world's food problem. The food self-sufficiency rate of Japan was 40% in 2009, which means that Japanese people rely on imports for more than half of the food that is consumed. Food importation means importing the natural resources such as water and land of the producing countries as well. For instance, 2000 liters of water is used for growing the food that is consumed by each Japanese person in a day, which is 1000 times that of the amount of water that is drunk in a day. In this way, our food tables are built by reliance on the resources of other

countries. At the same time, as more food is imported from remote areas, more fuel is required for the transport and the environmental impact increases. The amount of  $CO_2$  emitted by Japan for importing food is considered to be about 1690 tons annually, which accounts for about 1% of the total amount of emissions in Japan.

Of the developed countries, the food self-sufficiency rate of Japan is at the lowest level. At the same time, the amount of food wasted is at the highest level in the world. About 19 million tons of food is wasted annually, which is almost twice the amount of cereal produced annually within Japan (about 10 million tons). The wasteful attitude of Japanese towards food while importing a vast amount of food by relying on the resources of other countries is far from sustainable. Mass imports, mass consumption, and mass waste. These attitudes can be maintained based on the financial power of Japan in purchasing the food in Japan; however, the cost is high. The world food situation cannot be considered without linking the impact of our attitudes on the global environment, limited natural resources, and food distribution.

While the food situation is becoming unstable, the creation of a fair relationship between consumers and producers is required on a global scale. The UN CFS recognizes the roles of civil society and commercial enterprise as equal partners on the same platform as that of the government of each country. The UN CFS has also started movements for the future of food in the world and the solution to the hunger problem. We also must consider the link with the world's producers as a feature of our daily diet.

JAICAF国際シンポジウム

#### 私たちとアフリカ

アフリカの貧困と飢餓の撲滅を目指した農業・農村開発 WE AND AFRICA

—Development of agriculture and rural communities aiming to eradicate poverty and hunger—

# アフリカの貧困と飢餓の現状 ~私たちの生活との関わり

"Present Situation of Poverty and Hunger in Africa: Linkage with our life in Japan"

#### 富田沓子 Toko TOMITA

### アフリカから考える

### 飢餓人口9億2500万人(6人に1人)

Hunger population in the world: 925mil. (1 out of 6 people)

- アジア=5億7800万人578million in Asia
- サハラ砂漠以南アフリカ=2億3900万人(3人に1人)

239million in Sub-Sahara Africa (1 out of 3)

farming.

### アフリカから考える in Africa;

人口の約80%が農業で 生計を立てています。 80% of African people live on アフリカの家庭は、 家計の60~80%を食料 の確保に費やしています。 60-80% of household income is spent for purchasing food.



# アフリカから考える in Africa;

農業から食料と、 適正な収入を得ること

Producing enough to eat, and earning sufficient income from farming

「食べ物を買う」生活への依存を軽減する

Ш

Reducing dependency on purchased food

家計が、食料・保健・教育などに使うお金を安定して確保できること

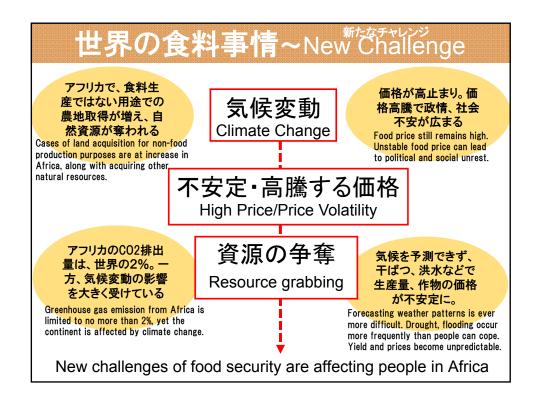
Ensuring enough household income to pay for food, health, education.

「食べ物を買う」チカラをつける

Gaining purchasing power

アフリカにおいて、 農業を中心とした支援は生活を支援すること。

Supporting agriculture in Africa is supporting livelihood

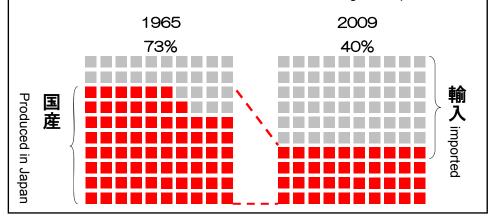


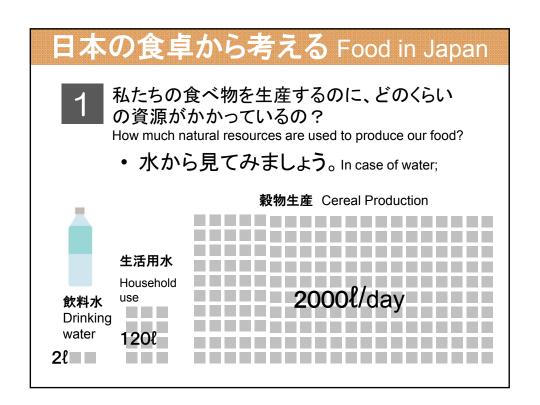


# 日本の食卓から考える Food in Japan

### 日本の食料自給率 Japan's self-sufficiency of food

- 半分以上の食べ物を海外からの輸入に頼っています。
   About a half of our food is imported from overseas.
- 先進国の中で最低レベル Lowest level among developed countries



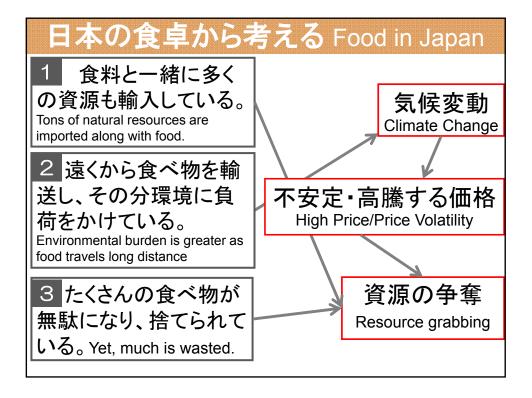


### 日本の食卓から考える Food in Japan

- 日本のフードマイレージは米国、韓国の3倍以上。Food milage of Japan is 3 times more than of US or Korea.
- 食品を輸入するために使うCO2は、約1690万トン。日本の排出量の約1%に当たります。
   19.6mil tons of GHG is emitted to import food to Japan.
   This amounts to 1% of Japan's total emission.
- Food milage=kg of food x distance (x GHG factor of the mode of transport)
- フードマイレージ=食料の重さx 輸送距離 (x輸送手段のCO2係数)

(参照)フードマイレージキャンペーンhttp://www.food-mileage.con

#### 本の食卓から考える Food in Japan 食料廃棄の約半分は、家庭からでています。 Half of food waste is from households. ビニール袋、水分など 飲食店から出る廃棄物 手付かずの食品 from food industry 調理くず 800万トン 8mil tons 家庭から出る廃棄物 55.5 from household **1100**万トン 11mil tons 40%は 年間1900万トン まだ食べられる Total: 19mi tons per yr 40% of food waste is eatable.



# 一緒に解決していく可能性。 そして、責任

Potential to find common solutions, and common responsibility to solve the problems we face.

- 「Rural City」=アフリカでは、農村を社会インフラの揃った住める場所に。日本では、農とのつながり消費者と生産者のつながりを取り戻せる街を目指す。As in the keynote speech, "rural cities" with social infrastructure and viable agriculture need to be developed in Africa. In Japan, on the other hand, urban city's consumers need to regain their linkages with producers and where our food comes from.
- パートナーシップ。さまざまなアクターが協力する動きが、世界的にも起こっている(Ex.世界食料安全保障委員会と市民社会)。日本も続けるか? Partnership: cooperation among various actors need to be strengthened (ex: new role of civil society within the UN CFS) Will Japan follow?
- 私たち一人一人ができることは? What can each of us do?

### 参考:「食料への権利」から考えると?

- ◆「食料への権利」が守られている状態とは
- Adequacy (十分である)
- Accessibility

   (物理的、経済的にアクセスできる)
- Availability
   (入手可能である)
- Sustainability (持続可能である)

健康に生きるために十分な食料を、いつでも生産・購入し、手に入れることができる。 困難状況に暮らし、購入する手段を持たない人も十分な食料を手に入れることができる。また私たちが今日食料を手に入れる手段が、その現状が未来に負担をかけていない。